



MANUAL DEL OPERADOR



 **AMERICA'S
HEALTHCARE AT HOME**

(800) 545-6026



EnteraLite[®] Infinity[™]
BOMBA DE ALIMENTACIÓN ENTERAL



Anexo

para

Manual del operador de EnteraLite® Infinity®

Pieza número 25356-001

Revisión A a la H

“Use SOLAMENTE soluciones de alimentación preparadas comercialmente o previamente envasadas disponibles comercialmente formuladas para ser usadas con una bomba de alimentación recetada por un proveedor de atención médica, dietista o nutricionista autorizados. NO USE ALIMENTOS LICUADOS CASEROS, NI OTRAS SOLUCIONES DE ALIMENTACIÓN NO RECETADAS O NO DISPONIBLES COMERCIALMENTE. El uso de alimentos caseros licuados o de otras soluciones de alimentación no recetadas puede producir sólidos pegajosos que podrían causar una obstrucción en el sensor óptico. Se recomienda que todos los usuarios limpien y mantengan la bomba y los sensores ópticos conforme a las recomendaciones del fabricante.

La opción de programación de dosis infinita o alimentación por intervalos detallada en el manual del operador NO debe usarse para pacientes y niños que tengan su salud gravemente comprometida, ni en pacientes extremadamente sensibles a recibir aire en el estómago con una alimentación enteral. Para este grupo de usuarios particular, se recomienda un régimen de alimentación simple para dosis específica”.



Adición

al

Manual del Operador de EnteraLite® Infinity®

25356-001

Revisiones de la A a la C

Los niños y usuarios con graves problemas de salud, o aquellos usuarios extremadamente sensibles a la entrada de aire al recibir alimentación enteral, no deben utilizar la opción de programación de dosis infinita o alimentación a intervalos incluidas en el Manual del operador. Para este grupo concreto de usuarios, se recomienda seguir el régimen de alimentación única para dosis específicas.

INSTRUCCIONES DE USO > Hacer Funcionar la Bomba: Un ejemplo de Alimentación Única.
Páginas 10-12

El régimen de dosis específicas es de suma importancia cuando el personal clínico certificado indica el uso de líquidos nutritivos que no sean las fórmulas enterales disponibles en el mercado o la leche humana; por ejemplo, entre otros, los alimentos enteros licuados. El consumo de este tipo de nutrientes puede generar sólidos pegajosos, que podrían obstruir el sensor óptico. Se recomienda que todos los pacientes limpien la bomba y los sensores ópticos y les realicen el mantenimiento adecuado según las recomendaciones del fabricante.

ÍNDICE

	Página
INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL PRODUCTO	iii
LISTA DE ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES	iv
1. COMPONENTES DE LA BOMBA	1
Bomba de Alimentación Enteral EnteraLite® Infinity™	1
Teclado	3
Pantalla	4
Juego Desechable	5
Símbolos	6
2. INSTRUCCIONES PARA SU USO	7
Preparación y Carga del Juego Desechable	7
Hacer Funcionar la Bomba	
Ejemplo de una Alimentación Única	10
Ejemplo de una Alimentación a Intervalos	13
La Batería	
Funcionar con Batería	17
Cargar la Batería	18
Configuraciones Preferidas por el Usuario	19
3. ALARMAS, MENSAJES E INDICACIONES	21
4. LIMPIEZA	28
5. ACCESORIOS	29
6. ESPECIFICACIONES	31
7. CONSIDERACIONES PEDIÁTRICAS IMPORTANTES	34
8. INFORMACIÓN TÉCNICA ADICIONAL	35
9. GARANTÍA	37
LISTA DE FIGURAS	38
A QUIÉN LLAMAR	41
ÍNDICE ALFABÉTICO	43



INFORMACIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

Enteralite® Infinity™ es una bomba de alimentación enteral peristáltica rotatoria diseñada para infundir una dosis programada de soluciones para nutrición enteral a velocidades seleccionables. Es fácil de usar, con una interfase sencilla para el usuario y con teclado. La tecnología ZEVEX permite una precisión en la velocidad de +/- 5% y la capacidad para operar con seguridad en cualquier orientación. El sistema Enteralite® Infinity™ incluye una línea completa de juegos de infusión de la bomba sin DEHP con protección automática de flujo libre.

Enteralite® Infinity™ está diseñada para uso en hospitales y para cuidados alternos. Es durable, resistente al agua y fácil de transportar en un estuche portátil ZEVEX. El tamaño, peso, precisión y transportabilidad de la Enteralite® Infinity™ promueve y ayuda a la actividad física.

LISTA DE ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

ADVERTENCIAS

- ▶ Use SOLO soluciones de alimentación prescritas por el médico responsable, nutricionista autorizado, enfermera matriculada u otro profesional autorizado.
- ▶ Use SOLO Juegos desechables Enteralite® Infinity™ para asegurar una infusión adecuada del líquido. Otros no infundirán la dosis correcta, pueden permitir peligrosas condiciones de flujo libre y generar riesgosas presiones del líquido, las cuales pueden activar alarmas de obstrucción a presiones impredecibles.
- ▶ Bajas velocidades de flujo, combinadas con configuraciones de dosis altas, pueden exceder la vida del juego desechable. El juego desechable debe ser reemplazado cada 24 horas para mantener la precisión de la infusión, permitir una percepción adecuada del aire y de la obstrucción, y prevenir el crecimiento de bacterias. NO programe combinaciones de velocidad y dosis que excedan un régimen de alimentación de 24 horas.
- ▶ La capacidad de la batería es aproximada. Si no está seguro de que queda suficiente capacidad para el uso que se propone, recárguela.
- ▶ Para prevenir una descarga eléctrica, nunca limpie la bomba con el cargador enchufado en un tomacorriente o cuando la bomba esté en funcionamiento.
- ▶ No use la Bomba de Alimentación Enteral Enteralite® Infinity™ para infundir soluciones no enterales. Esto puede ocasionar serios daños.
- ▶ La operación de la bomba requiere que la puerta esté cerrada y bloqueada. Asegúrese de que la puerta esté cerrada y bloqueada cuando el motor esté funcionando.

-
- ▶ El Volumen Total puede ser incorrecto debido a una interrupción de corriente de la batería si los circuitos de protección de exceso de corriente o de temperatura son activados. En tales casos puede ocurrir una de las siguientes condiciones:
 - ▶▶ Durante la Alimentación Única: La bomba entra en la modalidad de pausa pero no indica "DOSE DONE" o se apaga (pero no debido a batería baja).
 - ▶▶ Durante una Alimentación a Intervalos: La bomba entra en la modalidad de pausa o se apaga (pero no debido a batería baja).

PRECAUCIONES

- ▶ La ley Federal (EE. UU.) restringe este dispositivo para su venta por o según la orden de un médico, nutricionista registrado, enfermera registrada u otro profesional autorizado
- ▶ Deseche los Juegos Desechables EnteraLite® Infinity™ adecuadamente como es requerido por la ley local.
- ▶ Si se detectan escapes en el juego desechable, detenga el funcionamiento de la bomba, desconecte el equipo del paciente y reemplace con un nuevo juego desechable.
- ▶ Debe tenerse cuidado cuando se prepare manualmente el dispositivo de infusión para asegurar que el cartucho no esté dañado por exceso de fuerza.

1. COMPONENTES DE LA BOMBA

Bomba de Alimentación Enteral EnteraLite® Infinity™

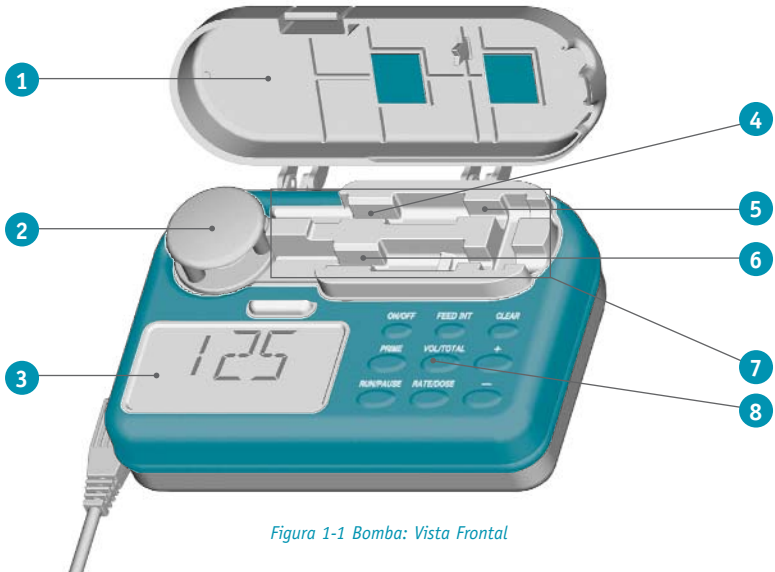


Figura 1-1 Bomba: Vista Frontal

1. Puerta
2. Rueda de la Bomba
3. Pantalla
4. Sensor de Presión de Flujo Retrógrado
5. Sensor del aire
6. Sensor de Presión de Flujo Anterógrado
7. Receptáculo para cartucho
8. Teclado

Bomba de Alimentación Enteral EnteraLite® Infinity™

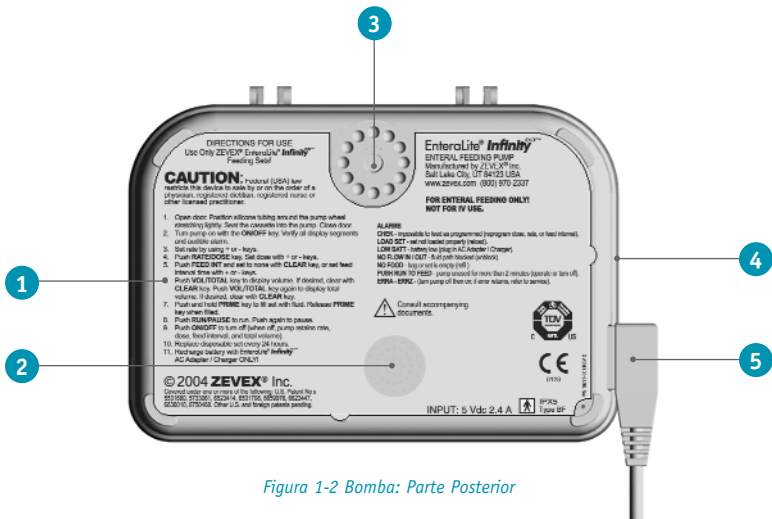


Figura 1-2 Bomba: Parte Posterior

1. Etiqueta de Instrucciones de la Bomba
2. Parlante
3. Receptáculo para la Abrazadera del Barril
4. Etiqueta del Número de Serie
5. Conector de Carga/Energía

Teclado



ON/OFF la tecla durante 1.5 segundos para encender o apagar la EnteraLite® Infinity™.



PRIME Presione y sostenga la tecla para llenar rápidamente el juego desechable con líquido. Suelte la tecla para detener.



RUN/PAUSE Presione la tecla para encender la bomba o póngala en la modalidad de pausa.



FEED INT Presione la tecla para observar la configuración del intervalo de alimentación.



VOL/TOTAL Presione la tecla una vez para observar el volumen infundido de la alimentación en curso. Presione la tecla nuevamente para observar el volumen acumulado total infundido en todos los ciclos desde que el volumen total fue borrado por última vez.



RATE/DOSE Presione la tecla para la transición entre configuración de velocidad y dosis.



CLEAR Presione la tecla para volver a configurar la función indicada a su valor mínimo.



+ Presione la tecla para incrementar la función de alimentación indicada. Presione y sostenga la tecla para incrementar el valor rápidamente.



- Presione la tecla para disminuir la función de alimentación indicada. Presione y sostenga la tecla para disminuir el valor rápidamente.

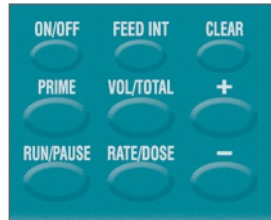


Figura 1-3 Plano del Teclado

Nota: Las siguientes teclas solo funcionan cuando la bomba está en la modalidad de pausa: **PRIME**, **CLEAR**, **+**, y **-**.

Pantalla

La pantalla incluye caracteres alfanuméricos grandes, así como símbolos y palabras más pequeños. Todos los segmentos y símbolos en la pantalla son mostrados en la *Figura 1-4*.

Las configuraciones y mensajes son expuestos en caracteres alfanuméricos grandes. (*Figura 1-5*)

Cuando los caracteres alfanuméricos grandes exponen números, una de las palabras más pequeñas debajo de los caracteres indica qué función está siendo indicada. (*Figura 1-6*)

El símbolo de función indica que la bomba está en funcionamiento. (*Figura 1-7*)

El símbolo de enchufe indica que el cargador está enchufado y conectado a una salida activa de energía. El símbolo de batería indica que la bomba está en funcionamiento solo con energía de batería. El símbolo de indicador de energía indica cuánta carga de batería queda. (*Figura 1-8*)

NOTA: La luz de la pantalla se apagará automáticamente en 10 segundos luego de que se haya presionado la última tecla. La luz también permanecerá prendida por 10 segundos luego de que el cargador es conectado entre la bomba y la salida activa de energía. Si prefiere que la luz permanezca encendida cuando se conecta a un tomacorriente, puede cambiar la configuración de la luz de la bomba a la posición ON. Vea la sección Configuración de Preferencia del Usuario (Página 19) para instrucciones de cambio de esta configuración.

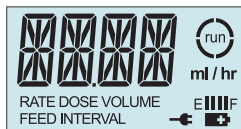


Figura 1-4 Segmentos de la Pantalla



Figura 1-5 Caracteres y Unidades Alfanuméricas

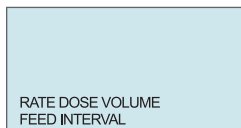


Figura 1-6 Indicadores de Configuraciones

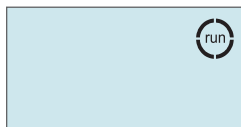


Figura 1-7 Indicadores de Función



Figura 1-8 Indicadores de Energía

Equipo Desechable

Los únicos equipos desechables aprobados para uso con la bomba EnteraLite® Infinity™ son:

- ▶ Juego de Bolsas EnteraLite® Infinity™ 500 ml, Número de Pedido INF0500
- ▶ Juego de Bolsas EnteraLite® Infinity™ 1200 ml, Número de Pedido INF1200
- ▶ Juego de Picos EnteraLite® Infinity™, Número de Pedido INF0010

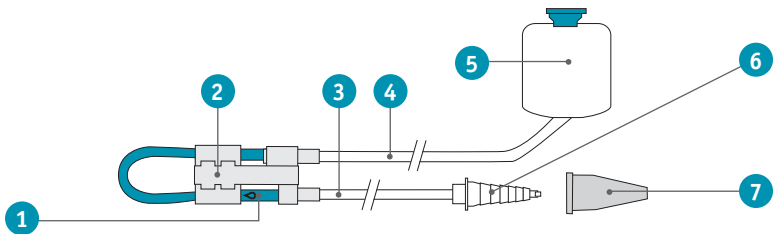


Figura 1-9 Equipo de Bolsa EnteraLite® Infinity™ de 500ml ó 1200ml

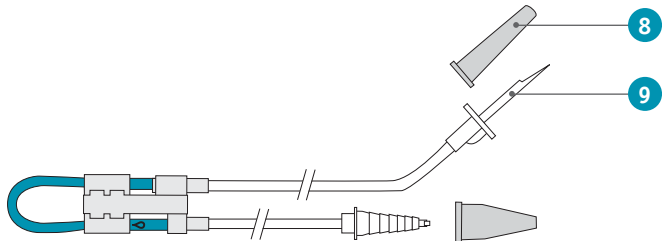



Figura 1-10 Equipo de Pico de EnteraLite® Infinity™

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Símbolo “  ” | 6. Adaptador Enteral en Punta |
| 2. Cartucho | 7. Cubierta Protectora del Adaptador |
| 3. Tubuladura de Flujo Anterógrado | 8. Cubierta Protectora del Pico |
| 4. Tubuladura de Flujo Retrógrado | 9. Pico |
| 5. Bolsa de 500 ml o 1200 ml | |

Símbolos

Impresos en la etiqueta adherida a la bomba, hay instrucciones breves para el funcionamiento de la misma, así como una breve explicación de cada mensaje de alarma que la bomba puede comunicar. No se pretende que estas instrucciones sean usadas en reemplazo del Manual del Operador. Son simplemente una guía de referencia rápida. °Por favor lea el Manual del Operador antes de poner en funcionamiento la Enteralite® Infinity™!



**Consult
Accompanying
Documents!**

*Figura 1-11
Consultar los
Documentos Adjuntos*

El símbolo de bolsa está impreso en la puerta de la bomba sobre el puerto en el cual la tubuladura de flujo retrógrado entra a la bomba.



*Figura 1-12
Conexión de la Bolsa
de Alimentación*

El símbolo de paciente está impreso en la puerta de la bomba sobre el puerto en el cual la tubuladura de flujo anterógrado sale de la bomba.



*Figura 1-13
Conexión al
Paciente*

Grado de protección EN 60601-1 tipo BF contra descargas eléctricas. Sin conexión eléctrica al paciente. El goteo desde cualquier ángulo y desde una altura de 3 pies no dañará el funcionamiento de la bomba.



*Figura 1-14
Protección de
Choque Tipo BF*

Grado de protección IEC 529 contra la entrada de agua al circuito. Chorros de agua desde cualquier dirección no tendrán ningún efecto.

IPX5

*Figura 1-15
IEC 529*

Este símbolo está impreso en el dispositivo de infusión de la bomba. Indica que solo un paciente debe usar cada juego desechable.



SINGLE USE

*Figura 1-16
Uso por Un Solo
Paciente*

Este símbolo está impreso en el dispositivo de infusión de la bomba. Indica que el equipo de infusión está hecho con materiales que no contienen el plastificante DEHP.



DEHP FREE

*Figura 1-17
Sin DEHP*

2. INSTRUCCIONES PARA SU USO

Recomendaciones para el Primer Uso:

Dado que la batería puede no estar completamente cargada cuando se recibe la bomba por primera vez, se recomienda que la batería sea cargada durante 6 horas antes de hacerla funcionar (ver *Página 18 para información adicional*).

Preparación y Carga del Juego Desechable

Paso 1:

Si está usando el equipo de pico y un botellón con entrada de aire o una bolsa precargada:

Retire la cubierta protectora del pico e introduzca el pico en el adaptador para pico del envase de la fórmula (*Figura 2-1*).

Si está usando el juego desechable de 500 ml o 1200 ml:

Sostenga la bolsa en posición vertical y vierta la solución de alimentación (*Figura 2-2*). Cierre firmemente la tapa.

NOTA: Las soluciones licuadas o mezcladas agresivamente pueden tener espuma. Si está usando este tipo de solución, permita que se asiente por 10 a 15 minutos antes de verterla en la bolsa. Esto reducirá las posibilidades de una alarma debido a la presencia de aire en la tubuladura.

Paso 2:

Retire la cubierta protectora del adaptador en punta. Si está usando una abrazadera de barral, la cubierta protectora debe ser sostenida en la hendidura de la parte posterior de la abrazadera (*Figura 2-3*).

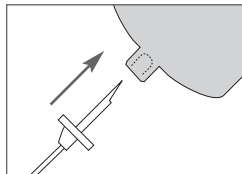


Figura 2-1 Envase del Pico

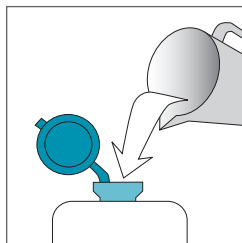


Figura 2-2 Llene la Bolsa

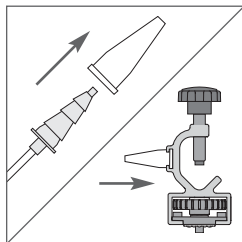


Figura 2-3 Retire la Cubierta del Adaptador de Punta / Coloque la Cubierta en la Abrazadera del Barral

NOTA: Si el dispositivo va a ser usado con un estuche portátil, todo el aire debe ser retirado de la bolsa y de la tubuladura. **Continúe al paso 3 para instrucciones sobre cómo retirar el aire.** Si el dispositivo va a ser colgado encima de la bomba, por ejemplo en un baral para endovenosa, **puede saltar al paso 4.**

Paso 3:

Dé vuelta a la bolsa boca abajo y apriete suavemente. Inclíne la bolsa según sea necesario para mantener aire en la entrada de la tubuladura (Figura 2-4).

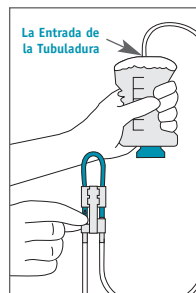


Figura 2-4 Apriete la Bolsa

Paso 4:

Apriete suavemente la tubuladura de color verde turquesa (teal) debajo del símbolo " ". Mantenga esta posición hasta que el aire sea eliminado de la tubuladura. Apriete suavemente la bolsa al mismo tiempo que ayuda al flujo del líquido. Si el líquido no fluye, el pellizco puede estar muy ajustado (Figura 2-5).

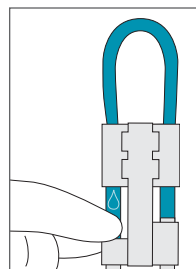


Figura 2-5 Pellizque la Tubuladura

NOTA: Dentro de la tubuladura de color verde turquesa (teal), debajo del símbolo " " está el oclisor en línea. Apretando suavemente la tubuladura, esta se mueve fuera del oclisor en línea permitiendo que fluya el líquido (Figura 2-6). Es importante apretar la tubuladura solo debajo del símbolo " " para evitar dañar el oclisor en línea.

NOTA: El aire también puede ser retirado de la tubuladura usando la función prime de la bomba. Vea el paso 7 para instrucciones sobre el uso de la función prime de la bomba.

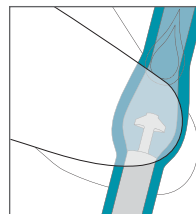


Figura 2-6 Segmento de la Tubuladura Pellizcado

Paso 5:

Enrosque la tubuladura de silicona alrededor de la rueda de la bomba, estirándola ligeramente. Coloque el cartucho en la bomba (Figura 2-7). **Cierre la puerta de la bomba (Figura 2-8).**

Paso 6:

Presione y sostenga la tecla **ON/OFF** durante 1.5 segundos para hacer funcionar la bomba. Mientras la bomba realiza una prueba automática, la pantalla se iluminará y sonará una alarma audible mientras la bomba indica el número de serie de nueve cifras, tres cifras por vez, durante un segundo cada una. El siguiente número desplegado por un segundo, un número que comienza con una "R", es la revisión del software.

Luego, la alarma dejará de sonar y todos los segmentos de la pantalla serán mostrados durante 2 segundos. **Verifique que todos los segmentos y símbolos de la pantalla estén activos.**

La prueba automática se completa y la bomba luego indicará la última velocidad programada y estará en la modalidad de pausa.

Si todavía hay aire en la tubuladura, continúe al paso 7 para usar la función prime de la bomba.

Paso 7:

Presione y sostenga la tecla **PRIME**. La alarma sonará una vez y la bomba comenzará a bombear a una velocidad máxima de 600 ml/h. La pantalla mostrará "TO STOP LET GO" (PARA DETENER, DEJE IR) (Figura 2-9). Una vez que todo el aire es retirado de la tubuladura, suelte la tecla. La bomba se detendrá, la pantalla volverá a la última velocidad programada y la bomba estará en la modalidad de pausa.

Para instrucciones de funcionamiento de la bomba:

Para un ejemplo de Alimentación Única, vaya a la [Página 10](#).

Para un ejemplo de Alimentación a Intervalos, vaya a la [Página 13](#).

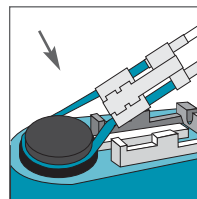


Figura 2-7 Coloque el Cartucho

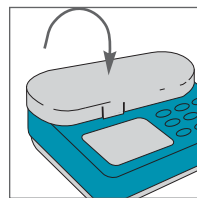


Figura 2-8 Cierre la Puerta de la Bomba



Figura 2-9
Indicación de Preparación

Hacer Funcionar la Bomba

Un ejemplo de Alimentación Única

Si quiere infundir 500 ml de solución de alimentación enteral a una velocidad de 120 ml/h y luego detener la bomba:

Secuencia de Teclas para "Un ejemplo de Alimentación a Única"



Paso 1:

Prepare el juego desechable con una solución de alimentación enteral como se describe en las instrucciones de Preparación y Carga del Juego Desechable (Página 7).

Paso 2:

Cuelgue la bolsa o el envase de alimentación de tal manera que el fondo de la bolsa esté al nivel o por encima del nivel de la puerta de la bomba.

0 - Si se va a usar un estuche portátil de EnteraLite® Infinity™, cargue la bomba y la bolsa de alimentación en los compartimientos apropiados, asegurando la bomba, la bolsa y la tubuladura con las correas del estuche (Página 30).



Figura 2-10 Programe la Velocidad a 120 ml/h



Figura 2-11 Programe la Dosis a 500 ml/h

Paso 3:

Encienda la bomba presionando la tecla **ON/OFF**. Después de realizar la prueba automática, la pantalla mostrará la última velocidad programada.

Paso 4:

Presione la tecla **+** o **-** para cambiar la velocidad a 120 ml/h. Sostenga cualquiera de las dos teclas para cambiar rápidamente (Figura 2-10).

Paso 5:

Presione la tecla **RATE/DOSE** para indicar la dosis. Presione la tecla **+** o **-** hasta que la dosis de 500 ml sea indicada (Figura 2-11).

NOTA: Para una alimentación única, la opción del intervalo de Alimentación debe ser programada a NONE (Figura 2-12). Cuando haya finalizado de programar la velocidad y la dosis, revise la pantalla para ver si indica FEED INTERVAL (INTERVALO DE ALIMENTACION). Si es así, presione la tecla **FEED INT** y luego presione la tecla **CLEAR**. En la pantalla leerá NONE.



Figura 2-12
Borre el Intervalo de Alimentación

Paso 6

Conecte el adaptador de punta al tubo de alimentación enteral del paciente.

Paso 7

Presione la tecla **RUN/PAUSE**. La bomba comenzará a funcionar. La pantalla mostrará la velocidad programada y los arcos alrededor del símbolo de función rotarán (Figura 2-13).



Figura 2-13 Bomba está en Funcionamiento

Mientras la bomba está funcionando, lo siguiente puede ser observado presionando la tecla apropiada: Rate, Dose and Feed Interval (Velocidad, Dosis e Intervalo de Alimentación).



Figura 2-14 Cantidad Infundida en Curso

Para ver la cantidad infundida durante la alimentación en curso, presione la tecla **VOL/TOTAL** (Figura 2-14). Este contador se reconfigurará solo, cuando la dosis previamente programada haya sido completada y se comience una nueva alimentación, o si una alimentación es interrumpida y la Velocidad, Dosis o Intervalo de Alimentación han sido cambiados.



Figura 2-15 Cantidad Total Infundida

Para ver la cantidad infundida en el transcurso de varias alimentaciones, presione la tecla **VOL/TOTAL** por segunda vez. En la pantalla se leerá TOTL y luego la cantidad. Este contador nunca se reconfigura solo. solo puede ser reconfigurado por el usuario (Figura 2-15).

Mientras la bomba está funcionando, las configuraciones no pueden ser cambiadas ni la función Prime desactivada.

Si quiere detener la bomba en cualquier momento, presione la tecla RUN/PAUSE. La pantalla mostrará la velocidad y la bomba estará en la modalidad de pausa. O, apague la bomba presionando la tecla **ON/OFF**.

Cuando quiera reiniciar la bomba, presione la tecla **ON/OFF** y/o la tecla **RUN/PAUSE**. La bomba guardará en su memoria en qué punto de la alimentación estaba antes de detener. Presione la tecla **RUN/PAUSE** y la bomba reiniciará en el punto en que fue detenida.

NOTA: Cualquier cambio en la programación de la bomba durante un ciclo de alimentación causará que la bomba comience un nuevo ciclo de alimentación; no comenzará donde quedó.

Finalización de la Alimentación:

Cuando la dosis se haya infundido completamente, la bomba dejará de funcionar y en la pantalla se leerá DOSE DONE. La bomba estará en la modalidad de pausa hasta que sea apagada o se reinicie la alimentación. Para borrar DOSE DONE, presione y mantenga la tecla **ON/OFF** durante 1.5 segundos para apagar la bomba o presione la tecla **RUN/PAUSE** para poner la bomba en la modalidad de pausa. En este momento pueden hacerse ajustes en las configuraciones; o, presione la tecla **RUN/PAUSE** por segunda vez para comenzar otra alimentación usando las mismas configuraciones de velocidad, dosis e intervalo de alimentación.



Figura 2-16
DOSIS TERMINADA

Si prefiere que la alarma suene cuando la dosis se complete, puede cambiar la configuración de alarma de dosis completa de la bomba a BEEP WHEN DONE (PITAR AL TERMINAR). Vea la sección Configuraciones Preferidas por el Usuario (Página 19) para instrucciones sobre cómo cambiar estas configuraciones. Cuando está programada para BEEP WHEN DONE, la bomba se detendrá al final de la alimentación, sonará de manera intermitente y en la pantalla se leerá DOSE DONE (Figura 2-16). Para silenciar la alarma cuando la dosis esté completa, presione y sostenga la tecla **ON/OFF** durante 1.5 segundos para detener la bomba o presione la tecla **RUN/PAUSE** para poner la bomba en la modalidad de pausa.

NOTA: Para programar una dosis infinita, presione y sostenga la tecla **+** hasta que se lea INF en la pantalla. Cuando se haya programado una dosis infinita, la bomba no marcará DOSE DONE. La bomba funcionará continuamente mientras haya solución de alimentación en la bolsa. Cuando esté vacía, la bomba indicará NO FOOD o NO FLOW IN.

Próxima Alimentación:

Encienda la bomba. Las configuraciones previas de velocidad, dosis e intervalo de alimentación estarán guardadas en la memoria. Si no se requieren cambios, verifique que cada configuración sea correcta y reinicie la bomba.

NOTA: Las configuraciones de velocidad, dosis e intervalos de alimentación pueden ser bloqueadas de tal manera que no puedan hacerse cambios. Vea la sección de Configuraciones de Preferencia del Usuario (*Página 19*) para instrucciones sobre cómo cambiar esta función.

Hacer Funcionar la Bomba

Un ejemplo de Alimentación a Intervalos.

Si quiere infundir 100 ml de solución para alimentación enteral a una velocidad de 50 ml/h y repetir esta alimentación cada 6 horas:

Secuencia de Teclas para "Un ejemplo de Alimentación a Intervalos"



Paso 1:

Prepare el juego desechable con solución para alimentación enteral como se describe en las instrucciones para Preparación y Carga del Juego Desechable (*Página 7*).

Paso 2:

Cuelgue la bolsa o el recipiente para alimentación de tal manera que el fondo de la bolsa esté al nivel o por encima de la puerta de la bomba.

0 - Si se va a usar un Enteralite® Infinity™ en estuche, cargue la bomba y la bolsa de alimentación en los compartimientos apropiados, asegure la bolsa y la tubuladura con las correas del estuche (*ver Página 30*).

Paso 3:

Encienda la bomba presionando la tecla **ON/OFF**. Después de realizar la prueba automática, la pantalla mostrará la última velocidad programada.



Figura 2-17 Programe la Velocidad a 50 ml/h

Paso 4:

Presione la tecla **+** o **-** para cambiar la velocidad a 50 ml/h. Mantenga presionada cualquiera de las dos teclas para cambiar rápidamente (Figura 2-17).

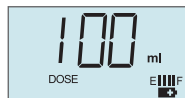


Figura 2-18 Programe la Dosis a 100 ml/h

Paso 5:

Presione la tecla **RATE/DOSE** para visualizar la dosis. Presione la tecla **+** o **-** hasta que se indique una dosis de 100 ml (Figura 2-18).



Figura 2-19 Programe el Intervalo de Alimentación a 6.00 h

Paso 6:

Presione la tecla **FEED INT** para indicar la configuración de intervalo de alimentación. Presione la tecla **+** o **-** hasta que indique 6.00 h (Figura 2-19).

NOTA: La cantidad de tiempo para completar una combinación de velocidad y dosis puede ser calculada dividiendo la dosis por la velocidad (Dosis/Velocidad = Tiempo). El número de horas que serán programadas como intervalo de Alimentación es la cantidad de tiempo para infundir la dosis más la cantidad de tiempo durante el cual la bomba debe hacer una pausa. Ejemplo: 100 ml dividido por 50 ml/h igual a 2 horas para infusión de alimentación, más una pausa de 4 horas igual a un intervalo de alimentación de 6 horas (100 ml ÷ 50 ml/h = 2 horas de infusión + 4 horas de pausa = 6 horas desde el momento de comienzo de la alimentación al momento inicial).

La bomba calculará el número de horas que tomará infundir la combinación de VELOCIDAD y DOSIS. Cuando se presiona la tecla **FEED INT** el primer valor disponible será compatible con esa combinación. En este ejemplo el primer valor disponible será 2.00 h.

Paso 7:

Conecte el adaptador de punta al tubo de alimentación enteral del paciente.

Paso 8:

Presione la tecla **RUN/PAUSE**. La bomba comenzará a funcionar. La pantalla mostrará la velocidad programada, los arcos alrededor del símbolo de función rotarán y en la pantalla se leerá FEED INTERVAL (Figura 2-20).



Figura 2-20 La Bomba está en Funcionamiento

Mientras la bomba esté funcionando, lo siguiente puede ser observado presionando la tecla apropiada: Velocidad, Dosis e Intervalo de Alimentación.

Para ver la cantidad infundida durante la alimentación en curso, presione la tecla **VOL/TOTAL** (Figura 2-21). Este contador se reconfigurará solo, cuando la dosis previamente programada se haya completado y se comience una nueva alimentación o si una alimentación es interrumpida y la Velocidad, Dosis e Intervalo de Alimentación han sido cambiados.



Figura 2-21 Cantidad Infundida en Curso

Para ver la cantidad infundida en el curso de varias alimentaciones, presione la tecla **VOL/TOTAL** por segunda vez (Figura 2-22). En la pantalla se leerá TOTL y luego la cantidad. Este contador nunca se reconfigura solo, y solamente puede ser reconfigurado por el usuario.



Figura 2-22 Cantidad Total Infundida

Mientras la bomba esté funcionando, las configuraciones no pueden ser cambiadas y la función Prime está desactivada.

Si quiere detener la bomba en cualquier momento, presione la tecla **RUN/PAUSE**. La pantalla mostrará la velocidad y la bomba estará en la modalidad de pausa. 0, apague la bomba presionando la tecla **ON/OFF**.

Cuando quiera reiniciar la bomba, presione la tecla **ON/OFF** y/o la tecla **RUN/PAUSE**. La bomba guardará en la memoria dónde estaba en la alimentación antes de detenerse. Presione la tecla **RUN/PAUSE** y la bomba reiniciará en el punto donde fue detenida.

NOTA: Cualquier cambio en la configuración de la bomba durante un ciclo de alimentación causará que la bomba inicie una nueva alimentación; no comenzará donde quedó.

Finalización de la Alimentación:

Cuando la dosis ha sido completamente infundida, la bomba se detendrá y en la pantalla se leerá NEXT DOSE; luego dará el número de horas y minutos hasta que la alimentación sea repetida (Figura 2-23). La pantalla mostrará el símbolo de función encendido sin los arcos rotando alrededor de la misma. La bomba repetirá este ciclo hasta que el juego desechable esté vacío o la bomba sea detenida por el usuario.

Para detener la alimentación, presione la tecla **ON/OFF** durante 1.5 segundos para apagar la bomba o presione la tecla **RUN/PAUSE** para ponerla en la modalidad de pausa. En este momento pueden hacerse ajustes en la configuración.



Figura 2-23 Tiempo Hasta la Siguiente Alimentación

Nuevo Ciclo de Alimentación:

Encienda la bomba. La configuración previa de velocidad, dosis e intervalos de alimentación será guardadas en la memoria. Si no se requieren cambios, verifique que cada configuración sea correcta y reinicie el funcionamiento de la bomba.

NOTA: La configuración de velocidad, dosis e intervalo de alimentación puede ser fijada de tal manera que no se puedan realizar cambios. Vea la sección de Configuraciones Preferidas por el Usuario (Página 19) para instrucciones de cambio de esta función.

La Batería

Funcionar con Batería

Enteralite® Infinity™ funcionará por 24 horas a una velocidad de 125 ml/h. Una batería totalmente descargada necesita aproximadamente 6 horas para cargarse completamente.

Cuando la bomba está funcionando mediante la batería, el símbolo de batería aparecerá en la pantalla (*Figura 2-24*).



Figura 2-24 Indicador de Batería

Los segmentos o barras entre E (vacío) y F (lleno) representan el indicador de energía de la batería. Cada barra representa aproximadamente 6 horas de carga. Cuando cada barra ha sido gastada por la mitad, comenzará a encenderse indicando que quedan aproximadamente 3 horas de carga para esa barra. Cuando la última barra desaparezca, el símbolo de la batería comenzará a titilar para indicar que queda aproximadamente 1 hora de carga. La pantalla iluminará LOW BATT cada 3 segundos y la bomba pitará cada 2 segundos para recordar al usuario el estado de batería baja. Cuando la batería esté completamente vacía, la bomba se apagará automáticamente.

NOTA: La vida de la batería es una aproximación basada en una batería totalmente cargada y una velocidad de flujo de 125 ml/h. Mayores velocidades de flujo gastarán la batería más rápidamente, mientras que menores velocidades de flujo y menores intervalos de alimentación permitirán que la batería dure más tiempo.

La Batería

Cargar la Batería

Para cargar la batería, introduzca el enchufe del Adaptador/Cargador de CA en el puerto al lado izquierdo de la bomba. Enchufe el cargador en un tomacorrientes.

La bomba cargará ya sea apagada o encendida.

Cuando el cargador está enchufado y cargando, el símbolo de enchufe aparecerá en la pantalla y el indicador de carga expondrá cuatro barras que se desplazan desde E (vacío) a F (lleno). Este patrón se repetirá continuamente mientras la bomba se está cargando (*Figuras 2-25a hasta 2-25e*). Cuando las barras dejen de desplazarse, la bomba ha terminado de cargar.

Para controlar el estado de la batería durante la carga, desconecte el cargador de la bomba y luego enciéndala.



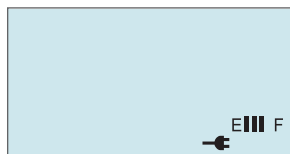
a



b



c



d



e

Figura 2-25 Indicador de Energía

Configuraciones Preferidas por el Usuario

Hay cuatro configuraciones preferidas por el usuario. Estas configuraciones pueden cambiarse para adaptarse a las necesidades del usuario.

Volumen de la Alarma:

La Alarma tiene dos volúmenes, alto o bajo. El volumen de la bomba está preestablecido en bajo (Figura 2-26).



Figura 2-26 Configuración del Volumen de Alarma: BEEP LOW y BEEP HIGH

Bloqueo de Configuración:

Esto le permite al usuario establecer una velocidad, dosis e intervalo de alimentación y luego bloquear esta configuración de tal manera que no pueda ser modificada involuntariamente. La bomba está preestablecida en estado no bloqueado (Figura 2-27).



Figura 2-27 Configuración de Bloqueo: UNLK y LOCK

Dosis Terminada:

Hay dos configuraciones para la alarma de Dosis Terminada: MUTE WHEN DONE o BEEP WHEN DONE (MUDA AL TERMINAR o PITAR AL TERMINAR). La bomba está preestablecida en MUTE WHEN DONE (Figura 2-28).

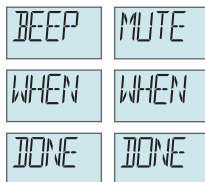


Figura 2-28 Configuración de Dosis Terminada: BEEP WHEN DONE y MUTE WHEN DONE

Iluminación de Fondo:

Para conservar la vida de la batería, la iluminación de fondo se apagará automáticamente 10 segundos después de que la última tecla haya sido presionada. Sin embargo, mientras la bomba está conectada a un Adaptador/Cargador de corriente, la configuración de la iluminación de fondo puede ser ajustada. La luz puede ser configurada en ON u OFF. Con la configuración en ON, la iluminación de fondo permanecerá encendida durante todo el tiempo que la bomba esté enchufada a una fuente de corriente activa. Con la configuración en OFF, la iluminación de fondo se encenderá cuando una tecla sea presionada y se apagará 10 segundos después de que la última tecla haya sido presionada. La bomba está preestablecida en OFF (Figura 2-29).

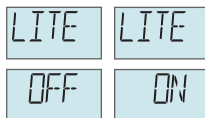


Figura 2-29 Configuración de Iluminación de Fondo: LITE OFF y LITE ON

Para ajustar estas configuraciones:

Secuencia de Teclas para "Ajustar las Configuraciones Preferidas por el Usuario"



Paso 1:

Con la bomba apagada, presione y mantenga oprimidas durante 1.5 segundos las teclas **+** y **ON/OFF** al mismo tiempo. La bomba pitará y luego indicará las palabras BEEP HIGH o BEEP LOW (PITAR ALTO o PITAR BAJO).

Presione la tecla **+** para cambiar a HIGH o la tecla **-** para cambiar a LOW. La bomba emitirá un triple pitido cuando las teclas **+** o **-** sean presionadas y la configuración cambiará. Si la configuración está como desea, no presione ninguna tecla.

Paso 2:

Presione la tecla **PRIME**. En la pantalla se leerá UNLK (desbloqueo) o LOCK (bloqueo).

Presione la tecla **+** para cambiar a LOCK (bloqueo) o la tecla **-** para cambiar a UNLK (desbloqueo). Si la configuración está como desea, no presione ninguna tecla.

Paso 3:

Presione nuevamente la tecla **PRIME**. En la pantalla se leerá MUTE WHEN DONE o BEEP WHEN DONE (MUDO AL TERMINAR o PITAR AL TERMINAR).

Presione la tecla **+** para cambiar a BEEP WHEN DONE (PITAR AL TERMINAR) o la tecla **-** para cambiar a MUTE WHEN DONE (MUDO AL TERMINAR). Si la configuración está como desea, no presione ninguna tecla.

Paso 4:

Presione la tecla **PRIME** nuevamente. En la pantalla se leerá LITE ON (LUZ ENCENDIDA) o LITE OFF (LUZ APAGADA).

Presione la tecla **+** para cambiar a LITE ON (LUZ ENCENDIDA) o la tecla **-** para cambiar a LITE OFF (LUZ APAGADA). Si la configuración está como desea, no presione ninguna tecla.

Paso 5:

Presione ON/OFF para apagar la bomba. Los cambios de configuraciones serán guardados automáticamente.

3. ALARMAS, MENSAJES E INDICACIONES

A continuación figura una lista de todas las alarmas, mensajes e indicaciones que son usados por la Bomba para Alimentación Enteral Enteralite® Infinity™. Cada alarma, mensaje o indicación será descrito en detalle en las siguientes páginas:

Figura	Descripción	Página
	Alarmas	
3-1	ERRA-ERRZ	22
3-2	LOAD SET (FIJAR CARGA)	22
3-3	LOW BATT (BATERÍA BAJA)	22
3-4	NO FLOW IN (NO ENTRA FLUJO)	23
3-5	NO FLOW OUT (NO SALE FLUJO)	23
3-6	NO FOOD (NO ALIMENTO)	24
3-7	PUSH RUN TO FEED (PRESIONAR FUNCIÓN PARA ALIMENTAR)	25
	Mensajes	
3-8	DOSE DONE (DOSIS TERMINADA)	25
3-9	NEXT DOSE (SIGUIENTE DOSIS)	25
	Indicaciones	
3-10	CHEK	26
3-11	TO STOP LET GO (PARA PARAR, DEJE IR)	26
	La Batería No Mantiene Su Carga	27
	La Batería No Se Carga	27
	Cargador Instalado Pero No Hay Símbolo de Enchufe Visible	27

Si cualquiera de estas alarmas o indicaciones continúan después de tratar de resolver las fallas, consulte a su proveedor de servicios médicos para hacer mantenimiento a la bomba.

Alarms

ERRA - ERRZ (Figura 3-1)

La bomba sonará con un pitido continuo y en la pantalla se leerá ERR seguido por una letra que indica que la prueba automática ha fallado.

Para apagar la alarma: apague la bomba y luego enciéndala nuevamente.

LOAD SET (FIJAR CARGA) (Figura 3-2)

La bomba sonará con un pitido de dos tonos repetidamente y en la pantalla se leerá LOAD SET.

Motivo: Esta alarma sonará cuando la bomba intente funcionar con un juego inadecuadamente cargado o faltante.

Para corregir el problema: presione la tecla **RUN/PAUSE** para silenciar la alarma, ponga la bomba en la modalidad de pausa, y luego controle lo siguiente:

1. Un Juego Desechable EnteraLite® Infinity™ está cargado en la bomba adecuadamente y la puerta está cerrada.
2. Controle la limpieza del receptáculo del cartucho, especialmente alrededor de los sensores de presión. Si es necesario limpiar, remítase al **CAPÍTULO 4 - LIMPIEZA (Página 28)**.

LOW BATT (BATERÍA BAJA) (Figura 3-3)

Cuando la batería dispone de 1 hora o menos de vida, en la pantalla se encenderá LOW BATT cada 3 segundos y la bomba pitará cada 2 segundos para indicar que la batería está baja y la bomba pronto dejará de funcionar.

Para corregir el problema: enchufe en un Adaptador /Cargador de CA para recargar la batería.



Figura 3-1 Alarma
ERRA y ERRZ



Figura 3-2
Alarma LOAD SET



Figura 3-3
Alarma LOW BATT

NO FLOW IN (NO ENTRA FLUJO) (Figura 3-4)

La bomba sonará con un pitido de dos tonos repetidamente y en la pantalla se leerá NO FLOW IN.

Motivo: Esta alarma ha sonado porque la bomba ha detectado obstrucción en el equipo entre la bomba y la bolsa.

Para corregir el problema: presione la tecla **RUN/PAUSE** para silenciar la alarma, ponga la bomba en la modalidad de pausa, y luego controle lo siguiente:

1. Controle que la tubuladura no tenga dobleces o haya grumos en la fórmula. Corrija la obstrucción.
2. Controle la limpieza del receptáculo del cartucho, especialmente alrededor de los sensores de presión. Si es necesario limpiar, remítase al **CAPÍTULO 4 - LIMPIEZA** (Página 28).



Figura 3-4
Alarma NO FLOW IN

NO FLOW OUT (NO SALE FLUJO) (Figura 3-5)

La bomba sonará con un pitido de dos tonos repetidamente y en la pantalla se leerá NO FLOW OUT.

Motivo: Esta alarma ha sonado porque la bomba ha detectado una obstrucción en el juego entre la bomba y el paciente.

Para corregir el problema: Presione la tecla **RUN/PAUSE** para silenciar la alarma, ponga la bomba en la modalidad de pausa, y luego controle lo siguiente:

1. Controle que la tubuladura no tenga dobleces u obstrucciones. Elimine los dobleces o la obstrucción.
2. Controle la limpieza del receptáculo del cartucho, especialmente alrededor de los sensores de presión. Si es necesario limpiar, remítase al **CAPÍTULO 4 - LIMPIEZA** (Página 28)
3. La presión retrógrada desde el paciente también puede activar esta alarma. Discútalos con el médico.

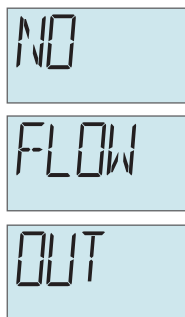


Figura 3-5
Alarma NO FLOW OUT

NO FOOD (NO ALIMENTO) (Figura 3-6)

La bomba sonará con un pitido de dos tonos repetidamente y en la pantalla se leerá NO FOOD.

Motivo: Esta alarma ha sonado porque la bomba ha detectado aire en la tubuladura. Se necesita que entre aproximadamente 1 ml de aire, que son aproximadamente 5 pulgadas (12.7 cm) de longitud en la tubuladura color verde turquesa (teal), para activar una alarma.

Para corregir el problema: presione la tecla **RUN/PAUSE** para silenciar la alarma, ponga la bomba en la modalidad de pausa, y luego controle lo siguiente:

1. Revise que la bolsa de alimentación tenga alimento. Si está vacía, llene nuevamente la bolsa y prepare el juego.
2. Controle si hay burbujas de aire en la tubuladura. Si la bolsa está llena pero hay aire en la tubuladura, desconecte el juego del paciente, presione y mantenga la tecla **PRIME** hasta que la burbuja de aire se haya movido hasta el final de la tubuladura.
3. Controle la limpieza del receptáculo del cartucho, especialmente alrededor del sensor de aire. Si es necesario limpiar, remítase al **CAPÍTULO 4 - LIMPIEZA (Página 28)**.
4. Controle que un Juego Desechable EnteraLite® Infinity™ esté cargado adecuadamente en la bomba y que la puerta esté cerrada.
5. Controle que la tubuladura del juego desechable no esté gastada. Si está gastada, reemplace con un nuevo juego.

NOTA: Las soluciones licuadas o mezcladas agresivamente pueden tener espuma. Las pequeñas burbujas de espuma pueden acumularse en el área del sensor de aire y deben ser eliminadas para evitar una alarma de NO FOOD. Para reducir la espuma, permita que las soluciones espumosas reposen durante 10 a 15 minutos después de mezclarlas y antes de verterlas en la bolsa.



Figura 3-6
Alarma NO FOOD

PUSH RUN TO FEED (PRESIONAR FUNCIÓN PARA ALIMENTAR) (Figura 3-7)

La bomba sonará con un pitido de dos tonos repetidamente y en la pantalla se leerá PUSH RUN TO FEED.

Motivo: esta alarma ha sonado porque la bomba ha estado en la modalidad de pausa durante 2 minutos.

Para corregir el problema: Presione la tecla **RUN/PAUSE** para silenciar la alarma y ponga la bomba nuevamente en la modalidad de pausa. Programe y use la bomba o presione la tecla **ON/OFF** para apagarla.



Figura 3-7 Alarma
PUSH RUN TO FEED

Mensajes

DOSE DONE (DOSIS TERMINADA) (Figura 3-8)

Este mensaje indica que una dosis de alimentación única ha sido infundida.

Para borrar el mensaje de la bomba: presione la tecla **ON/OFF** para apagar la bomba o presione la tecla **RUN/PAUSE** para poner la bomba en la modalidad de pausa antes de comenzar otra alimentación.

NEXT DOSE (SIGUIENTE DOSIS) (Figura 3-9)

Si la función de alimentación a intervalos está en uso, en la pantalla se leerá NEXT DOSE (SIGUIENTE DOSIS) ##.## h. al estar entre alimentaciones. (##.##, indica el tiempo en horas y minutos hasta que comience la próxima dosis.)

Si la alimentación programada en curso no es la deseada, presione la tecla **ON/OFF** para apagar la bomba o presione la tecla **RUN/PAUSE** para poner la bomba en la modalidad de pausa donde pueden hacerse ajustes de las configuraciones.



Figura 3-8
Mensaje DOSE DONE



Figura 3-9
Mensaje NEXT DOSE

Indicaciones

CHEK (Figura 3-10)

La bomba sonará con un pitido de dos tonos una vez, y CONTROL, VELOCIDAD, DOSIS e INTERVALO DE ALIMENTACION titilarán todos en la pantalla.

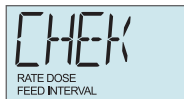


Figura 3-10
Indicación de CHECK

Motivo: Esta alarma sonará cuando la VELOCIDAD, DOSIS e INTERVALO DE ALIMENTACION no sean compatibles. Como se discutió en el ejemplo de Alimentación a Intervalos (Página 13), la bomba divide la dosis por la velocidad para determinar la cantidad de tiempo que se requiere para que la dosis sea infundida. Basada en la combinación de VELOCIDAD y DOSIS, cuando el INTERVALO DE ALIMENTACION está siendo programado, el primer valor disponible será el primer valor que es compatible con la configuración de VELOCIDAD y DOSIS. Si la VELOCIDAD o la DOSIS es cambiada luego de que el INTERVALO DE ALIMENTACION ha sido programado, y la combinación requiere que el tiempo de infusión sea más largo que la cantidad de tiempo programado como el INTERVALO DE ALIMENTACION, el usuario recibirá esta alarma.

Por ejemplo, si la velocidad es 100 ml/h y la dosis es 200 ml, entonces la bomba tendrá 2 horas para infundir la dosis. El primer INTERVALO DE ALIMENTACION disponible será de 2.00 h. Sin embargo, si la dosis es cambiada a 300 ml, a la bomba le tomará ahora 3 horas para infundir la dosis y, por lo tanto, 2.00 h es un INTERVALO DE ALIMENTACION imposible. Si la tecla **RUN/PAUSE** es presionada antes de que el INTERVALO DE ALIMENTACION haya sido cambiado (el próximo valor disponible es 3.00), la bomba emitirá la alarma CHEK.

Para corregir el problema: Presione la tecla **RUN/PAUSE** para poner la bomba en la modalidad de pausa y re programe la configuración.

TO STOP LET GO (PARA PARAR, DEJE IR) (Figura 3-11)

Cuando presione y sostenga la tecla PRIME, la alarma sonará una vez, la bomba comenzará a bombear a la



Figura 3-11
Indicación
TO STOP LET GO

velocidad máxima de 600 ml/h y en la pantalla se leerá "TO STOP LET GO".

Para detener el inicio: Suelte la tecla **PRIME**.

La Batería No Retiene Su Carga

La batería perderá su carga si es guardada por un largo período de tiempo o si es guardada a altas temperaturas (tal como en un automóvil durante el verano).

Para corregir el problema: Recargue la batería. Si el problema continúa, consulte a su proveedor de servicios médicos para obtener mantenimiento.



Figure 3-12 Símbolo Batería y la E (Vacío) y F (Lleno) del Indicador de Energía

La Batería No Se Carga

Si el símbolo de batería y la E (vacío) y F (lleno) del indicador de energía (Figura 3-12) están iluminadas mientras la bomba está enchufada, la batería no se está cargando.

Para corregir el problema: Consulte a su proveedor de servicios médicos para obtener mantenimiento.

Cargador Instalado Pero No Está Visible el Símbolo de Enchufe

Si el símbolo de enchufe no se visualiza después de que el Adaptador/Cargador de CA es enchufado en la bomba y en un tomacorriente activo, el cargador no está cargando la batería

Para corregir el problema: Controle lo siguiente:

- ▶ Verifique que el tomacorriente funciona, enchufando otro aparato eléctrico tal como una lámpara.
- ▶ El cargador está conectado adecuadamente.

Si esto no corrige el problema, la bomba o el cargador pueden estar dañados. Consulte a su proveedor de servicios médicos para obtener mantenimiento. **NOTA:** No hay componentes reparables o reemplazables por el usuario dentro de la Enteralite® Infinity™.

4. LIMPIEZA

ADVERTENCIA: Para evitar una descarga eléctrica, nunca limpie la bomba o el Adaptador/Cargador de CA de la EnteraLite® Infinity™ con el cargador enchufado en un tomacorriente o con la bomba funcionando.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el Adaptador/Cargador de CA EnteraLite® Infinity™ esté completamente seco antes de enchufar en un tomacorriente.

Para limpiar la bomba de Alimentación Enteral EnteraLite® Infinity™:

La bomba puede limpiarse con agua tibia jabonosa y una esponja no abrasiva o un paño suave. Enjuague la bomba sosteniéndola bajo un chorro de agua tibia.

O - Aplique una de las siguientes soluciones durante aproximadamente 10 minutos, luego pásele a la bomba un paño o esponja húmedo:

- ▶▶ Solución al 5% de lejía y agua
- ▶▶ Limpiador desinfectante multipropósitos



Figure 4-1 Enjuague de la Bomba Bajo Chorro de Agua

Utilice un aplicador de algodón para limpiar las trayectorias del receptáculo del cassette y para eliminar residuos de silicona cerceta de los pasadores del rodillo del disco de la bomba.

Para limpiar los estuches portátiles:

Los compartimientos de los estuches de la EnteraLite® Infinity™ pueden ser limpiados con una esponja húmeda. Los estuches de la EnteraLite® Infinity™ son lavables en máquina lavadora de ropa. Use agua tibia y ciclo delicado siempre que sea posible. Cuelgue para secar.

Para limpiar el Adaptador Cargador de CA:

El Adaptador/Cargador de CA de la EnteraLite® Infinity™ normalmente no requiere limpieza. Cuando lo desee, puede usarse un paño seco o ligeramente húmedo para limpiar la superficie exterior del Adaptador/Cargador de CA, mientras está desconectado del tomacorriente.

5. ACCESORIOS

Adaptador/Cargador de CA EnteraLite® Infinity™

Número de Pedido INFCH01

Enchufe el Adaptador/Cargador de CA en un tomacorriente y el conector en la bomba para hacer funcionar con energía de CA y/o recargar la batería.

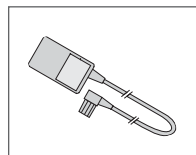


Figure 5-1 Adaptador /Cargador de CA

Abrazadera de Barril EnteraLite® Infinity™

Número de Pedido Z-11981

Enrosque el perno en el receptáculo de la parte posterior de la bomba y ajuste la rueda gris para el montaje de la bomba en la abrazadera. Si la rueda gris está ligeramente floja, la bomba puede ser rotada para bloquearla en diferentes posiciones. Vuelva a ajustar la rueda gris cuando la bomba esté en la posición deseada. Ajuste la rueda negra para el montaje de la abrazadera en el barril.

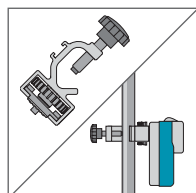


Figure 5-2 Abrazadera del Barril /Abrazadera del Barril con Bomba Adherida al Barril de Endovenosa

Mini Estuche EnteraLite® Infinity™

Número de Pedido PCK1001 (rojo), PCK1002 (verde turquesa, teal)

El estuche contiene la EnteraLite® Infinity™ con una bolsa de 500 ml en la sección frontal o puede acomodar una bolsa de 1200 ml en la sección posterior. La bomba está sujeta con una correa de Velcro®. Una correa de Velcro® sujeta el cuello de la bolsa de 500 ml o 1200 ml. La tubuladura se ubica en la bomba y cualquier exceso de longitud de esta puede ser sujeta con una lengüeta de Velcro®. La tubuladura para flujo de salida luego se alimenta a través de un puerto en la parte inferior del estuche (de cualquier lado). También incluido en este estuche hay un bolsillo que puede ser usado para sujetar una bolsa de hielo.

Dimensiones: 13" Alto x 8" Ancho x 4.5" Profundidad. Peso aproximado cuando contiene la bomba y un equipo de infusión de 500 ml cargado con 500 ml de agua: 2.9 lb; un equipo de infusión de 1200 ml cargado con 1200 ml de agua: 4.5 lb.



Figure 5-3 Mini Estuche

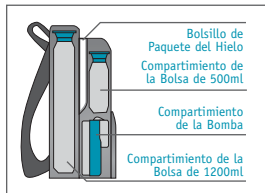


Figure 5-4 Mini Estuche (Vista de un Corte Transversal de los Compartimientos Internos)

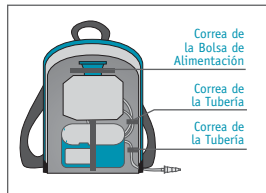


Figure 5-5 Mini Estuche (Vista de un Corte Transversal de las Correas Internas)

Estuche Super-Mini EnterLite® Infinity™

Número de Pedido PCK2001 (negro), PCK2002 (verde)

El estuche contiene la EnterLite® Infinity™ con una bolsa de 500 ml. La bomba está sujeta con una correa de Velcro®. Una correa de Velcro® sujeta el cuello de la bolsa de 500 ml. La tubuladura se ubica en la bomba y cualquier exceso de longitud de la misma puede se sujetado con una lengüeta de Velcro®. La tubuladura para flujo de salida se alimenta a través de un puerto en la parte inferior del estuche (de cualquier lado).

Dimensiones: 9.5" Alto x 8" Ancho x 4" Profundidad. Peso aproximado cuando contiene la bomba y el equipo de infusión de 500 ml cargado con 500 ml de agua: 2.3 lb.



Figure 5-6
Estuche Super-Mini

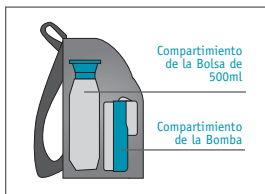


Figure 5-7 Estuche Super-Mini
(Vista de un Corte Transversal de los Compartimientos Internos)

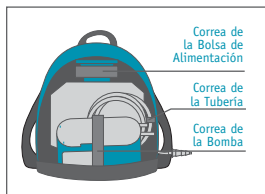


Figure 5-8 Estuche Super-Mini
(Vista de un Corte Transversal de las Correas Internas)

Estuche para la Cintura EnterLite® Infinity™

Número de Pedido PCK3001 (negro)

El estuche contiene la EnterLite® Infinity™ con una bolsa de 500 ml. La bomba está sujeta con una correa de Velcro®. Una correa de Velcro® sujeta el cuello de la bolsa de 500 ml. La tubuladura se ubica en la bomba y cualquier exceso de longitud de la tubuladura puede se sujetado con una lengüeta de Velcro®. La tubuladura para flujo de salida se alimenta a través de un puerto en la parte inferior del estuche (de cualquier lado). El estuche puede ser usado con un cinturón en la cadera, como un estuche de cintura o como una bolsa para colgar del hombro. *Dimensiones: 7" Alto x 11" Ancho x 3" Profundidad*

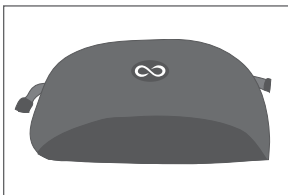


Figure 5-9 Estuche para la Cintura

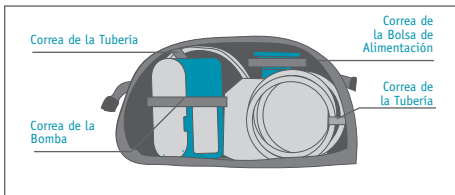


Figure 5-10 Estuche para la Cintura (Vista de un Corte Transversal de los Compartimientos Internos y Correas)

6. ESPECIFICACIONES

TAMAÑO

Dimensiones de la Bomba:	1.95" Alto x 5.65" Ancho x 4.05" Profundidad
Peso de la Bomba:	14.4 oz (411.0 g)

BATERÍA

Tipo:	Ión de litio
Vida:	24 horas a 125 ml/h
Tiempo de Carga:	aproximadamente 6 horas
Indicador de Nivel de Carga	Sí
Cargador Compacto de Pared	Sí

PANTALLA

Pantalla LCD con Iluminación de Fondo

ORIENTACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

Cualquiera

VELOCIDAD DE FLUJO

Rango:	0.1 - 600 ml/hr
Incremento:	0.1 ml/h desde 0.1 ml/h a 9.9 ml/h 1 ml/h desde 10 ml/h a 600 ml/h
Precisión:	± 5%

DOSIS

Rango:	0.1 ml a 3000 ml o dosis infinita
Incremento:	0.1 ml desde 0.1 - 9.9 ml 1 ml desde 10 - 999 ml 10 ml desde 1000 - 3000 ml

PANTALLA DE VOLUMEN

Estado de la Dosis en Curso
Acumulada

INTERVALO DE ALIMENTACIÓN

Indicación del Intervalo de Alimentación
Indica el Tiempo hasta la Próxima Alimentación

RETENCIÓN DE MEMORIA DE PROGRAMA

Cuando la bomba está encendida o apagada

USO PEDIÁTRICO Sí

PRIME Sí

ALARMAS

Chek	Error de programación
Load Set	Equipo no cargado adecuadamente
Low Batt	Batería baja
No Flow In	Obstrucción al flujo retrógrado -5 psi (-34 kPa) Tolerancia = \pm 3psi (21 kPa) psi (libras por pulgada cuadrada) kPa (kilopascales)
No Flow Out	Obstrucción al flujo anterógrado, 12 psi (83 kPa) Tolerancia = \pm 3psi (21 kPa) psi (libras por pulgada cuadrada) kPa (kilopascales)
No Food	Bolsa vacía
ERRA - ERRZ	Error en la prueba automática

CARACTERÍSTICAS DEL JUEGO DESECHABLE

Protección Automática de Flujo Libre
Sin Cámara de Goteo
Sin DEHP

ACCESORIOS

Adaptador/Cargador de CA
Abrazadera de Barral Multi-posiciones (rotación de 360°)
Estuches Portátiles Multi-propósitos EnteraLite® Infinity™

GARANTÍA

2 años

AMBIENTE DE FUNCIONAMIENTO

Temperatura: 41 °F a 104 °F (5 °C a 40 °C)
Humedad: 30% a 75% no condensante

AMBIENTE DE DEPÓSITO

Temperatura : -4 °F a 149 °F (-20 °C a 65 °C)
Humedad : 10% a 95% no condensante

CLASIFICACIÓN DE LA INFORMACIÓN

- ▶ Bomba de alimentación enteral EnteraLite® Infinity™ con batería interna - Dispositivo aplicado tipo BF
- ▶ Adaptador de CA /Cargador de Batería EnteraLite® Infinity™ - Clase II

7. CONSIDERACIONES PEDIÁTRICAS IMPORTANTES

Enteralite® Infinity™ puede ser usada en pacientes pediátricos si las especificaciones de la bomba reúnen los requerimientos para infusión del paciente. Las especificaciones de importancia primaria son:

- ▶ El rango de velocidad de flujo de la Enteralite® Infinity™ es de 0.1 ml/h a 10 ml/h en incrementos de 0.1 ml/h, y 10 ml/h a 600 ml/h en incrementos de 1 ml/h.
- ▶ La bomba Enteralite® Infinity™ infunde la dosis a la velocidad especificada dentro de una precisión de velocidad de flujo volumétrico +/- 5% bajo las siguientes condiciones:

NOTA: Para prueba metodológica remítase a ANSI/AAMI ID26-1992 de los Estándares Nacionales Americanos para Dispositivos de Infusión. La precisión informada está basada en un cálculo de precisión de volumen genérico:

$$\% \text{ de Precisión} = \frac{(\text{Volumen Infundido} - \text{Volumen Programado}) \times 100}{\text{Volumen Programado}}$$

- ▶▶ utilizando los juegos desechables ZEVEX Enteralite® Infinity™
- ▶▶ altura de la cabeza del líquido a +6.0 pulgadas ± 0.3 pulgadas (+15.24 cm ± 0.76 cm) con respecto al centro del rotor.
- ▶▶ sobre el rango de las condiciones ambientales de funcionamiento (especificado por IEC 60601-1)

Rango de Temperatura de Funcionamiento: 41 °F a 104 °F (5 °C a 40 °C)

Rango de Humedad de Funcionamiento: 30 a 75% no condensante

- ▶ La presión de la alarma de obstrucción de la Enteralite® Infinity™ es 5 psi (34 kPa) para la obstrucción retrógrada y de 12 psi (83 kPa) para la obstrucción anterógrada.

Si estas especificaciones alcanzan el régimen de alimentación requerido, Enteralite® Infinity™ puede ser usada para la infusión de fórmulas enterales en pacientes pediátricos. SIEMPRE VERIFIQUE LA VELOCIDAD, DOSIS E INTERVALO DE ALIMENTACIÓN ANTES DE PROCEDER A ALIMENTARLO.

8. INFORMACIÓN TÉCNICA ADICIONAL

Emisiones/interferencia electromagnética

Las emisiones electromagnéticas pueden afectar el funcionamiento de cualquier dispositivo médico electrónico, incluidas las bombas de alimentación entérica.

La EnteraLite® Infinity™ no se verá afectada por las emisiones electromagnéticas en la mayoría de los entornos. Sin embargo, algunos campos electromagnéticos generados por el equipo personal de comunicaciones, electrodomésticos o herramientas ocupacionales pueden provocar interferencia electromagnética (EMI), la cual puede afectar la bomba.

Las posibles fuentes de interferencia electromagnética con los dispositivos médicos electrónicos incluyen, entre otras: teléfonos celulares, teléfonos inalámbricos, hornos de microondas, sistemas de seguridad/antirrobo, licuadoras y herramientas de alto consumo de energía (es decir, sierras, motosierras). Si los dispositivos de emisión electromagnética se accionan a menos de una yarda/un metro de la EnteraLite® Infinity™, la bomba podría apagarse de manera automática y los ajustes regresarían a sus valores predeterminados. Verifique la bomba con regularidad si se acciona cerca de fuentes de emisiones electromagnéticas.

La EnteraLite® Infinity™ se puede accionar en aeronaves comerciales, y está diseñada de acuerdo con las normas EN 60601-1-2, EN 60601-1-4 y RTCA DO160D para emisiones e inmunidad electromagnéticas.

Guía y declaración del fabricante: emisiones electromagnéticas		
La EnteraLite® Infinity™ está diseñada para usarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario de la EnteraLite® Infinity™ debe asegurarse de que se use en dicho entorno.		
Prueba de emisiones	Cumplimiento con las normas	Entorno electromagnético: guía
Emisiones de radiofrecuencia (RF) CISPR 11	Grupo 1	La EnteraLite® Infinity™ usa energía únicamente para su función interna. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que provoque interferencia en un equipo electrónico cercano.
Emisiones de radiofrecuencia (RF) CISPR 11	Clase B	
Emisiones de armónicos IEC 61000-3-2	Clase A	La EnteraLite® Infinity™ es adecuada para usarse en todos los establecimientos, incluidos los domésticos y los relacionados de manera directa con la red pública de suministro de electricidad de bajo voltaje que alimenta las construcciones utilizadas para fines domésticos.
Fluctuaciones de voltaje/emisiones de centelleo IEC 61000-3-3	Cumple	

Desplazamiento del Juego Desechable EnteraLite® Infinity™

El Juego Desechable EnteraLite® Infinity™ desplaza aproximadamente 15 ml de líquido cuando está preparado. Aproximadamente 3.5 ml de aire se desplazan en la tubuladura antes de que la bomba enteral detecte que la bolsa está vacía. Por lo tanto, aproximadamente 11.5 ml de líquido permanecen en el juego desechable cuando la bomba detiene la alimentación.

Mantenimiento de Rutina

No hay partes reemplazables por el usuario o calibración de rutina o procedimientos de ajuste requeridos para EnteraLite® Infinity™. Todos los servicios requeridos deben ser referidos al servicio técnico ZEVEX.

9. GARANTÍA

Solamente para el beneficio del comprador original, ZEVEX INCORPORATED ("ZEVEX") garantiza que todos los productos nuevos Enteralite® Infinity™ de su fabricación están libres de defectos materiales y de fabricación, y reemplazará o reparará, F.O.B., en su fábrica en Salt Lake City, Utah, u otra localidad designada por ZEVEX, cualquier producto Enteralite® Infinity™ que se le devuelva dentro de los veinticuatro (24) meses posteriores a la adquisición original por el comprador. Tal reparación o reemplazo será sin cargo.

ZEVEX le garantiza al comprador original que todos los productos reparados o reemplazados están libres de defectos materiales y de fabricación, y reemplazará o reparará tales productos, F.O.B., en su fábrica en Salt Lake City, Utah, o en otra localización designada por ZEVEX. Tal reparación o reemplazo tendrá una garantía de noventa (90) días desde la fecha de reparación o reemplazo o durante el resto de la garantía del producto nuevo, como se describe arriba, cualquiera que sea mayor.

Esta Garantía se aplica a todos los productos Enteralite® Infinity™ manufacturados por ZEVEX y es la ÚNICA GARANTÍA OTORGADA POR LA VENTA DE PRODUCTOS Y SERVICIOS. NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA EN LA LEY, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADA A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁ APLICADA. ZEVEX SERÁ RESPONSABLE, EN CUALQUIER EVENTO, SOLO POR EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO DEFECTUOSO, PERO NO POR CUALQUIER DAÑO RESULTANTE.

Esta Garantía no puede ser modificada, enmendada o cambiada de alguna otra manera, excepto mediante documento escrito adecuadamente ejecutado por un directivo de la empresa ZEVEX.

ZEVEX, Inc. anula la garantía si la bomba Enteralite® Infinity™ es abierta o alterada de cualquier manera sin previa autorización de ZEVEX, Inc.

LISTA DE FIGURAS

Figura	Descripción	Página
1-1	Bomba: Vista Frontal	1
1-2	Bomba: Parte Posterior	2
1-3	Plano del Teclado	3
1-4	Segmentos de la Pantalla	4
1-5	Caracteres y Unidades Alfanuméricas	4
1-6	Indicadores de Configuraciones	4
1-7	Indicadores de Función	4
1-8	Indicadores de Energía	4
1-9	Equipo de Bolsa EnteraLite® Infinity™ de 500ml ó 1200ml	5
1-10	Equipo de Pico de EnteraLite® Infinity™	5
1-11	Símbolo: Consultar los Documentos Adjuntos	6
1-12	Símbolo: Conexión de la Bolsa de Alimentación	6
1-13	Símbolo: Conexión al Paciente	6
1-14	Símbolo: Protección de Choque Tipo BF	6
1-15	Símbolo: IEC 529	6
1-16	Símbolo: Uso por Un Solo Paciente	6
1-17	Símbolo: sin DEHP	6
2-1	Envase del Pico	7
2-2	Llene la Bolsa	7
2-3	Retire la Cubierta del Adaptador de Punta / Coloque la Cubierta en la Abrazadera del Barral	7
2-4	Apriete la Bolsa	8
2-5	Pellizque la Tubuladura	8
2-6	Segmento de la Tubuladura Pellizcado	8
2-7	Coloque el Cartucho	9
2-8	Cierre la Puerta de la Bomba	9

Figure	Description	Page
2-9	Indicación de Preparación	9
2-10	Programe la Velocidad a 120 ml/h	10
2-11	Programe la Dosis a 500 ml/h	10
2-12	Borre el Intervalo de Alimentación	11
2-13	Bomba está en Funcionamiento	11
2-14	Cantidad Infundida en Curso	11
2-15	Cantidad Total Infundida	11
2-16	DOSIS TERMINADA	12
2-17	Programe la Velocidad a 50 ml/h	14
2-18	Programe la Dosis a 100 ml/h	14
2-19	Programe el Intervalo de Alimentación a 6.00 h	14
2-20	La Bomba está en Funcionamiento	15
2-21	Cantidad Infundida en Curso	15
2-22	Cantidad Total Infundida	15
2-23	Tiempo Hasta la Siguiente Alimentación	16
2-24	Indicador de Batería	17
2-25	Indicador de Energía	18
2-26	Configuración del Volumen de Alarma: BEEP LOW y BEEP HIGH	19
2-27	Configuración de Bloqueo: UNLK y LOCK	19
2-28	Configuración de Dosis Terminada: BEEP WHEN DONE y MUTE WHEN DONE	19
2-29	Configuración de Iluminación de Fondo: LITE OFF y LITE ON	19
3-1	Alarma ERRA y ERRZ	22
3-2	Alarma LOAD SET	22
3-3	Alarma LOW BATT	22
3-4	Alarma NO FLOW IN	23

Figure	Description	Page
3-5	Alarma NO FLOW OUT	23
3-6	Alarma NO FOOD	24
3-7	Alarma PUSH RUN TO FEED	25
3-8	Mensaje DOSE DONE	25
3-9	Mensaje NEXT DOSE	25
3-10	Indicación de CHECK	26
3-11	Indicación TO STOP LET GO	26
3-12	Símbolo Batería y la E(Vacío) y F (Lleno) del Indicador de Energía	27
4-1	Enjuague de la Bomba Bajo Chorro de Agua	28
5-1	Adaptador/Cargador de CA	29
5-2	Abrazadera del Barral /Abrazadera del Barral con Bomba Adherida al Barral de Endovenosa	29
5-3	Mini Estuche	30
5-4	Mini Estuche (Vista de un Corte Transversal de los Compartimientos Internos)	30
5-5	Mini Estuche (Vista de un Corte Transversal de las Correas Internas)	30
5-6	Estuche Super-Mini	30
5-7	Estuche Super-Mini (Vista de un Corte Transversal de los Compartimientos Internos)	30
5-8	Estuche Super-Mini (Vista de un Corte Transversal de las Correas Internas)	30
5-9	Estuche para la Cintura	30
5-10	Estuche para la Cintura (Vista de un Corte Transversal de los Compartimientos Internos y Correas)	30

A QUIÉN LLAMAR

Información Adicional:

SU PROVEEDOR DE SERVICIOS MÉDICOS:

SU MÉDICO:

ZEVEX Incorporated
4314 ZEVEX Park Lane
Salt Lake City, Utah 84123 USA
Servicio al Cliente y Soporte Técnico: (800) 970-2337
www.zevex.com



ÍNDICE ALFABÉTICO

+ Tecla 3

- Tecla 3

A

Abrazadera del Barral 2, 7, 29

Accesorios

Adaptador/Cargador de CA 18, 29

Estuche 30

Abrazadera del Barral 2, 7, 29

Adaptador/Cargador de CA 18, 29

Agua 28

Alarma de Volumen 19

Alarmas 21

ERRA-ERRZ 22

LOAD SET 22

LOW BATT 22

NO FLOW IN 23

NO FLOW OUT 23

NO FOOD 24

PUSH RUN TO FEED 25

Ambiente de Depósito 33, 36

B

Batería

Adaptador de CA/Cargador 18, 29

Símbolo de Batería 17

Indicador del Nivel de Carga 17, 31

Tiempo de Carga 17, 31

Cargar la Batería 18, 31

Indicador de Energía 4, 18

Alarma LOW BATT 22

Indicador de Energía 4, 17, 18

Bloqueo (Obstrucción) 23, 32, 34

Bloqueo de Configuración 19

C

Cargador Compacto de Pared 18, 29

Clasificación de Información 33

Componentes de la Bomba

Sensor de Aire 1

Cargador/Conector de Energía 2

Pantalla 1, 4

Puerta 1

Sensor de Presión Anterógrada 1

Teclado 1, 3

Etiqueta de Instrucciones
de la Bomba 2

Rueda de la Bomba 1

Receptáculo para Cartucho 1

Receptáculo para la Abrazadera
del Barral 2

Parlante 2

Sensor de Presión Retrógrada 1

Condiciones de Funcionamiento 33

Configuraciones Preferidas por el Usuario

Volumen de Alarma 19

Bloqueo de Configuraciones 19

Alarma Dosis Terminada 19

Iluminación de Fondo 19

Consideraciones Pediátricas 34

D

Desplazamiento del Juego Desechable 36

Dosis 10, 14, 31

E

Ejemplo de Alimentación

Ejemplo de Alimentación Única 10

Ejemplo de Intervalo de Alimentación 13

Ejemplo de Alimentación Única 10

Ejemplo de Intervalo de Alimentación 13

Enjuague 28

Espuma 7, 24

Estuche para la Cintura 30

Estuches Portátiles 30

Emisiones/interferencia Electromagnética 35

F

Flujo Libre 33

Función Prime 3, 8, 26

G

Garantía 37

I

Indicaciones

La Batería no Mantiene su Carga 27

La Batería no Carga 27

CHEK 26

Cargador Instalado pero el Símbolo de Enchufe No es Visible 27

TO STOP LET GO 9, 26

Indicador de Energía 4, 18

Instrucciones para su Uso

Cargar el Juego 7

Preparación del Juego 7

Eliminación del Aire 8

Intervalo de Alimentación

3, 13, 25, 26, 32

J

Juego Desechable

Bolsa de 500 ml o 1200 ml 5

Cubierta Protectora del Adaptador 5, 7

Cartucho 5

Pico 5

Cubierta Protectora del Pico 5, 7

Adaptador Enteral Escalonado 5

L

Limpieza 28

M

Mantenimiento 36

Mensajes

DOSE DONE 12, 25

NEXT DOSE 16, 25

Mini Estuche 30

N

Número de Serie 2, 9

O

Obstrucción (Bloqueo) 23, 32, 34

P

Pantalla

- Símbolo de Batería 4, 18
- Luz Indicadora 4
- Indicador de Energía 4, 18
- Símbolo de Función 4
- Símbolo de Enchufe en la Pared 4, 17

Precisión 31,34

Preparación del Juego 7

Programar Memoria 12, 16, 32

Prueba Automática 9

S

Estuche Super-Mini 30

Siguiente Alimentación 13, 16

Símbolos 6

T

Tamaño (Especificaciones de la Bomba) 31

Tecla de Aumentar (+) 3

Tecla de Borrar 3

Tecla de Disminución (-) 3

Tecla de Intervalo de Alimentación 3

Tecla Más (+) 3

Tecla Menos (-) 3

Tecla ON/OFF 3

Tecla Prime 3

Tecla RATE/DOSE 3

Tecla RUN/PAUSE 3

Tecla VOL/TOTAL 3

Teclado 3

Tecla + (Aumentar) 3

Tecla - (Disminuir) 3

Tecla CLEAR 3

Tecla FEED INT 3, 13

Tecla ON/OFF 3

Tecla PRIME 3, 9, 26

Tecla RATE/DOSE 3

Tecla RUN/PAUSE 3

Tecla VOL/TOTAL 3, 11, 15

Terminación de Alimentación 12, 16

V

Velocidad de Flujo 10, 14, 31, 34

Viaje Aéreo 36

NOTAS



EnteraLite[®] Infinity[™]
BOMBA DE ALIMENTACIÓN ENTERAL

MANUAL DEL OPERADOR

También disponible en otros lenguajes

ZEVEX[®] Incorporated

4314 ZEVEX Park Lane
Salt Lake City, UT 84123,
USA

Tel: (801) 264-1001
Toll Free: (800) 970-2337
Fax: (801) 264-1051
www.zevex.com

© 2005 ZEVEX Incorporated. EE. UU. Patentes Nro. 5531680, 5733061, 6523414, 6531708, 6659976, 6623447, 6636010, 6750468. Otras patentes en EE. UU. y extranjeras pendientes. Hecho en EE. UU.

25356-002 Rev. A